

« Des écrits de femmes enterrés »

Colloque international à la mémoire d'Assia Djebar

Thessalonique
8 & 9 mars 2018

Programme du Colloque

jeudi 8/3: KEDEA, Amphi I
vendredi 9/3: Auditorium
de la
Bibliothèque Centrale
de 9h30 à 20h00

- ❖ Laboratoire de Littérature Comparée & Section de Littérature
- du Département de Langue & de Littérature Françaises
- Université Aristote de Thessalonique
- ❖ Institut Français de Thessalonique

<http://assiadjebar2018.frl.auth.gr>



ARISTOTLE
UNIVERSITY OF
THESSALONIKI



RESEARCH COMMITTEE
ARISTOTLE UNIVERSITY OF THESSALONIKI



Liberté • Égalité • Fraternité
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE
CONSULAT GÉNÉRAL DE FRANCE
À THESSALONIQUE



Europe de l'Ouest



CITY OF THESSALONIKI

Jeudi 8 mars 2017 – Auditorium I -KEDEA

Séances de la matinée

9:00-9:30

Inscriptions

9:30-10:00

Allocutions

MAVROSKOUFIS Dimitri, Professeur, Doyen de la Faculté des Lettres – Université Aristote de Thessalonique

KIYITSIUGLOU Catherine, Professeure associée, Présidente du Département de Langue et de Littérature Françaises

RAY Philippe, Consul Général de France & Directeur de l'Institut Français de Thessalonique

DIMITROULIA Titika, Professeure associée, Responsable de la Francophonie de l'Université Aristote

PIMPLIS Manolis, Directeur du Salon International du Livre de Thessalonique

GRAMMATIKOPOULOU Eugenia, Professeure assistante, Directrice du Laboratoire de Littérature Comparée

10:00-11:00

CALLE-GRUBER Mireille (Université Sorbonne Nouvelle – Paris III)

Conférencière d'honneur

« L'écriture en devenir: sur les derniers manuscrits d'Assia Djébar »

11:00-12:00

Discussion/ Pause

12:00-12:20

La parole confisquée – Présidence: Claire Riffard

DOUCHET Sébastien (Université Aix-Marseille)

« Discours féministe et relégation de la femme à la fin du Moyen Âge dans *La Faulceté, trayson et les tours de ceux qui suivent le train d'Amours*, roman misandre et allégorique »

12:20-12:40

CHREIM ATA Ghada (Université Libanaise de Beyrouth)

« De Fadhma Amrouch à Nawal Saadawi et Hanan El Cheikh... des voix féminines arabes bâillonnées »

12:40-13:00

GALVEZ Natacha (Université Paris VIII)

« Écrits de femmes en prison : entre désobéissance et expression de soi »

13:00-13:20

TRIAANTAFYLLIDOU Maria (Université Aristote de Thessalonique)

« Il y a *du* féminin »

13:20-13:40

Discussion

Pause

17:30-18:00

Séances de la soirée –Présidence: Maria Mike

BELHABIB Assia (Université Mohammed V – Rabat)

« La liturgie des mots défendus »

18:00-18:20

SPIROPOULOU KATERINA (Institut Français de Thessalonique)

« A mon âge je me cache encore pour fumer : du théâtre à l'écran »

18:30-20:00

Projection du film « À mon âge je me cache encore pour fumer »

Réalisatrice: Ryahna, 2016, durée: 90 min

Vendredi 9 mars – Auditorium de la Bibliothèque Centrale

Séances de la matinée

09:15-10:00

L'écriture djebarienne – Présidence: Assia Belhabib

SALHI Kamal (University of Leeds)

« 'Immortal' Djébar: performing legacy and memory at the Académie Française »

10:00-10:20

SPIRIDOPOULOU Maria (Université du Péloponnèse)

« Ce moi qui n'en est pas un: l'écriture féminine et ses stratégies narratives dans *Ombre sultane* d'Assia Djébar »

10:20-10:40

GEORGESCU Irina-Roxana (Université de Bucarest)

« L'écriture de l'Histoire dans *Les Nuits de Strasbourg* d'Assia Djébar »

10:40-11:00

OIKONOMOPOULOU Christina (Université du Péloponnèse)

« *Rouge l'aube* ou la résistance théâtrale anticoloniale et féminine d'Assia Djébar »

11:00-11:20

Discussion / Pause

12:00-12:20

Réhabiliter la parole féminine – Présidence: Polytimi Makropoulou

KHEDIDJA Benammar (Université Ibn Badiss Mostaganem)

« Les nouvelles armes de la fiction: construction du "nous" féminin »

12:20-12:40

AMROUCHE Fouzia (Université Mohamed Boudiaf M'Sila – Algérie)

« Fadhma Aith Mansour et Marguerite Taos Amrouche face à la critique littéraire »

12:40-13:00

GRÖBER Katharina (Université de Ratisbonne)

« Les nouvelles d'Assia Djébar en cours de FLE au lycée allemand – fouilles et réanimation didactiques »

Discussion / Pause

17:00-17:20

Séances de la soirée

Se voiler pour s'exprimer – Présidence: Chryssi Karatsinidou

RĂDULESCU Valentina (Université de Craiova)

« Assia Djébar et le voile de la langue : se voiler pour (se) dévoiler »

17:20-17:40

FORTIN Jutta (Université de Vienne CIEREC)

« Signer Camille Laurens : la pseudonymie et le désir d'être »

17:40-18:10

PAPASPYRIDOU Ioanna (Université d'Athènes)

« De Colette l'opprimée à Colette l'affranchie »

18:10-18:30

Approches comparatistes – Présidence: Mireille Calle-Gruber

MARX-SCOURAS Danielle (The Ohio State University Columbus)

« Requiem pour un Devenir-Algérie : Camus, Djébar, Sénac »

18:30-18:50

NACIERA Belfar Boubaaya (Université M. Lamine Dêbaghine, Setif 2)

« Silencing female voices, a comparative study of Assia Djébar and Charlotte Brontë »

18:50-19:10

EL OUARDIRHI Sanae et **SBIHI Soraya** (Université Ibn Tofail-Kénitra) « Fikiria, une Emma Bovary maghrébine »

19:10-19:30

Bilan du Colloque / Conclusions